



# Генеральная Ассамблея

Шестьдесят первая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
13 November 2006  
Russian  
Original: English

---

## Пятый комитет

### Краткий отчет о 6-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в понедельник, 16 октября 2006 года, в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Маммадов (заместитель Председателя) . . . . . (Азербайджан)

*Заместитель Председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам:* г-н Абрашевский

## Содержание

Пункт 117 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов

*Строительство дополнительных служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе*

*Строительство дополнительных конференционных помещений в Венском международном центре*

*Резерв для покрытия условных обязательств Почтовой администрации Организации Объединенных Наций*

*Выявление дополнительных ресурсов для Счета развития*

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.



*В отсутствие г-на Юсфи (Алжир)  
г-н Маммадов (Азербайджан), заместитель  
Председателя, занимает место Председателя.*

*Заседание открывается в 10 ч. 10 м.*

**Пункт 117 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов**

*Строительство дополнительных служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе (A/61/158 и A/61/362)*

*Строительство дополнительных конференционных помещений в Венском международном центре (A/61/166 и A/61/361)*

*Резерв для покрытия условных обязательств Почтовой администрации Организации Объединенных Наций (A/61/295 и A/61/480)*

*Выявление дополнительных ресурсов для Счета развития (A/61/282 и A/61/479)*

1. **Г-жа Ван Буэрле** (Директор Отдела по планированию и составлению бюджета по программам) говорит, что, как может заметить Комитет, последняя информация, представленная в пунктах 4–6 доклада Генерального секретаря о строительстве дополнительных служебных помещений в комплексе в Аддис-Абебе (A/61/158), свидетельствует о том, что достигнут прогресс в завершении подготовки добавления к соглашению со страной пребывания о приобретении у эфиопских властей земельного участка. После опубликования настоящего доклада Секретариату стало известно, что вскоре должно состояться официальное подписание соответствующих документов. В пунктах 7–10 доклада отмечается, что главный архитектор проекта представил Экономической комиссии для Африки (ЭКА) полный комплект строительно-технической документации в окончательном виде. После опубликования настоящего доклада начался процесс отбора координатора проекта. Генеральной Ассамблее предлагается принять доклад о ходе работ к сведению.

2. В пунктах 3–6 доклада Генерального секретаря о строительстве дополнительных конференционных помещений в Венском международном центре (A/61/166) отмечается, что в соглашении с правительством принимающей страны о новом объекте

определен максимальный предел стоимости, равный 52,5 млн. евро, из которых Организация Объединенных Наций и три остальных располагающихся в Центре организации предоставят 2,5 млн. евро, которые будут выплачены в течение двухгодичного периода 2008–2009 годов. В соответствии с договоренностью о распределении расходов Отделение Организации Объединенных Наций в Вене выплатит 100 000 евро из этой суммы, которые должны быть выделены из предлагаемого бюджета по программам на этот же двухгодичный период. Разрешение на проведение строительных работ в здании получено в июле 2006 года, и уже ведутся необходимые подготовительные работы. Каких-либо отклонений от установленных сроков или расходов не предвидится. Генеральной Ассамблее предлагается принять доклад о ходе работ к сведению.

3. В пункте 3 доклада о резерве для покрытия условных обязательств Почтовой администрации Организации Объединенных Наций (ЮНПА) (A/61/295) Генеральный секретарь предлагает создать резерв из чистых поступлений ЮНПА для покрытия условных обязательств в связи с предоставлением почтовых услуг. Как внутренние, так и внешние ревизоры постоянно подчеркивают необходимость создания такого фонда для покрытия условных обязательств за использование марок, которые продаются, но не предназначены для почтовых отправок. В пунктах 4–6 доклада анализируется существующее положение, включая усилия по сокращению расходов и получению ориентировочных данных от других почтовых служб в отношении аналогичных положений, касающихся покрытия условных обязательств. Соответственно Генеральный секретарь предлагает создать резерв в сумме 3,3 млн. долл. США; если Генеральная Ассамблея не возражает, то она должна сделать исключение из положения 3.14 и правила 103.7 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций. Генеральной Ассамблее предлагается рассмотреть вопрос о принятии мер, предлагаемых в пункте 11 доклада.

4. В докладе Генерального секретаря о выявлении дополнительных ресурсов для Счета развития (A/61/282), подготовленном во исполнение просьбы относительно рекомендаций, сформулированных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/246, представлена справочная информация о происхожде-

дении и финансировании Счета развития (главы II и III) и рассматриваются возможные пути экономии средств и перевода полученных в результате этого сумм на этот Счет (главы IV и V). Комитет, вероятно, напомнит, что в качестве разового мероприятия в текущем двухгодичном периоде 2006–2007 годов он постановил произвести пересчет суммы средств для Счета развития. Генеральной Ассамблее предлагается принять решение относительно целесообразности продолжения практики пересчета в следующем двухгодичном периоде, а также относительно того, следует ли продолжать увеличивать объем средств для Счета развития путем временногo приостановления действия финансовых положений 5.3 и 5.4, особенно если учесть, что из регулярного бюджета должны финансироваться самые разные первоочередные мероприятия.

5. **Г-н Абрашевский** (заместитель Председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), представляя доклад Консультативного комитета о строительстве дополнительных служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки (A/61/362), говорит, что Консультативный комитет принял к сведению предполагаемую дату завершения проекта в конце 2009 года и заверение в том, что никаких просьб о выделении дополнительных ассигнований не будет. Он напоминает о своей ранее выраженной озабоченности тем, что смета строительных работ и связанные с ними расходы постоянно возрастали после представления первой такой сметы в 2001 году, и рассчитывает на представление докладов о ходе строительства в будущем.

6. Представляя доклад Консультативного комитета о строительстве дополнительных конференционных помещений в Венском международном центре (A/61/361), оратор говорит, что Консультативный комитет принял к сведению достигнутое между четырьмя базирующимися в Центре организациями соглашение о совместном покрытии расходов и установление их ответственности за расходы по эксплуатации и замене оборудования. Он напоминает о прежней озабоченности Консультативного комитета в связи с необходимостью удаления асбеста и просит представить обновленную информацию о планах решения этой проблемы в 2008–2010 годах.

7. Касаясь доклада Консультативного комитета о резерве для покрытия условных обязательств ЮНПА (A/61/480), оратор говорит, что Консульта-

тивный комитет считает разумным предложение Генерального секретаря о создании резерва, однако настоятельно призывает дополнительно проанализировать вопрос о дальнейшей рационализации деятельности ЮНПА с целью получения максимальных доходов. Комитет принял к сведению необходимость сделать исключение из положения 3.14 и правила 103.7 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций.

8. Представляя доклад Консультативного комитета о выявлении дополнительных ресурсов для Счета развития (A/61/479), оратор напоминает, что Генеральной Ассамблее необходимо, во-первых, принять решение относительно целесообразности отхода от применения Финансовых положений Организации без всяких изъятий в целях увеличения суммы средств для Счета и, во-вторых, относительно того, следует ли рассматривать пересчет суммы средств для Счета на текущий двухгодичный период как разовое мероприятие или как практику, которую следует продолжить.

9. **Г-жа Лок** (Южная Африка), выступая от имени Группы 77 и Китая, напоминает, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 52/12 В приняла предложения и рекомендации Генерального секретаря относительно поощрения устойчивого и стабильного развития как центрального направления политики Организации, включая создание счета развития. В своем докладе о выявлении дополнительных ресурсов для Счета развития (A/61/282) Генеральный секретарь рассмотрел вопрос о невыполнении первоначальных целей финансирования Счета и трудностях поиска новых ресурсов, и это в то время, когда на Секретариат возлагают новые мандаты. Группа напоминает, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 54/15 постановила, что перевод сэкономленных средств на Счет не должен приводить к процессу сокращения бюджета.

10. В докладе отмечается, что суть проблемы не в том, что не удалось выявить ресурсы для перевода на Счет, а скорее, в том, что не создана система получения одобрения Генеральной Ассамблеи на такой перевод после того, как найдены сэкономленные средства, вместо того чтобы оставлять вопрос об использовании таких сэкономленных средств на усмотрение руководителей программ. Группа надеется, что Генеральная Ассамблея решит на нынешней сессии вопрос о том, почему после создания Счета его средства не увеличиваются, и оратор хо-

тел бы обратить внимание на возможность временного приостановления действия финансовых положений 5.3 и 5.4 в отношении излишков средств, с тем чтобы их можно было переводить на Счет.

11. Группа удивлена, почему Консультативный комитет считает пересчет средств для Счета разовым мероприятием, поскольку это противоречит резолюции 60/246 Генеральной Ассамблеи. Государства-члены признали преимущество программ, осуществленных из средств Счета развития. За два прошедших двухгодичных периода объем расходов на осуществление деятельности по программам составил 91,8 млн. долл. США. Поскольку государства-члены решили считать вопросы развития приоритетными, ресурсы, выделяемые на эти программы, нельзя считать чрезмерными и тем более достаточными.

12. Группа надеется, что строительные проекты в комплексе Экономической комиссии для Африки и Венском международном центре будут завершены вовремя, и признательна за вклад в этой связи правительств принимающих стран. Она хотела бы получить дополнительную информацию о механизмах реализации предложения о создании резерва для покрытия условных обязательств ЮНПА и о последствиях этого предложения для Финансовых положений и правил. Она также хотела бы получить разъяснение относительно того, почему Консультативный комитет считает, что деятельность ЮНПА следует улучшить, если ожидается, что ЮНПА получит в конце текущего двухгодичного периода прибыль благодаря предпринимаемым в настоящее время усилиям по сокращению расходов, изменению методов работы и благодаря новой продукции.

13. **Г-жа Коски** (Финляндия), выступая от имени Европейского союза; присоединившихся стран Болгарии и Румынии; стран-кандидатов Хорватии, бывшей югославской Республики Македония и Турции; стран, вставших на путь стабилизации и ассоциации, — Албании, Боснии и Герцеговины, Черногории и Сербии; и, кроме того, Молдовы, Норвегии и Украины, приветствует участие правительств Австрии и Эфиопии в реализации строительных проектов в ЭКА и Венском международном центре. Что касается Венского международного центра, то Европейский союз, также, как и Консультативный комитет, тоже хотел бы получать регулярную обновленную информацию об удалении асбеста.

14. Отмечая, что все надзорные органы поддерживают рекомендацию о создании резерва для покрытия условных обязательств ЮНПА, Европейский союз готов обсудить это предложение, однако хотел бы рассмотреть дополнительные варианты, которые могли бы избавить от фактических и возможных потерь, связанных с использованием марок ЮНПА для массовой почтовой рассылки. Поскольку уже есть фонд оборотных средств, Союз не уверен, нужен ли новый фонд. Он выражает признательность властям Швейцарии за достижение договоренности об оказании ЮНПА помощи в повышении рентабельности Фонда.

15. В рамках Счета развития основное внимание уделяется достижению двух целей реформы Организации Объединенных Наций: во-первых, обеспечению большей эффективности управления программами и административного руководства с точки зрения затрат, и, во-вторых, активизации усилий по социально-экономическому развитию и созданию потенциала на местах. Поддержав создание Счета, Европейский союз отметил профессионализм в управлении Фондом, его роль в содействии достижению сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития, использование экспертов и консультантов на местах и поощрение межучрежденческого сотрудничества. Хотя в докладе Генерального секретаря откровенно признается, что руководители программ, как правило, используют любые сэкономленные средства на цели, не связанные с расширением Счета развития, никаких конкретных предложений по исправлению сложившейся ситуации не представлено. Европейский союз надеется получить дальнейшее разъяснение по данному вопросу в ходе неофициальных консультаций.

16. **Г-жа Изата** (Ангола), выступая от имени Африканской группы, говорит, что Группа удовлетворена тем, что подтверждено, что в строительном проекте в комплексе Экономической комиссии для Африки будет предусмотрено строительство двух дополнительных этажей, что процесс подготовки окончательной строительной документации завершается, что в настоящее время идет процедура отбора Генерального подрядчика и что увеличение общей сметы расходов по проекту не предполагается. Группа признательна правительству принимающей страны за предоставление дополнительного участка земли и поддержку проекта.

17. **Г-жа Шах** (Соединенные Штаты Америки) напоминает, что Генеральная Ассамблея полагала, что Счет развития будет формироваться за счет экономии средств благодаря повышению эффективности деятельности. Поэтому она надеялась, что в докладе Генерального секретаря (A/61/282) будут, во исполнение резолюции 60/246 Генеральной Ассамблеи, определены пути повышения эффективности деятельности Организации Объединенных Наций, чтобы высвободить дополнительные ресурсы. Однако в докладе отмечается, что надежного метода определения затрат на мероприятия и услуги не существует, в связи с чем определить объем экономии за счет повышения эффективности невозможно. Это, однако, противоречит содержащемуся в докладе утверждению о том, что руководители программ нередко оставляют сэкономленные за счет повышения эффективности средства у себя для удовлетворения собственных потребностей. Делегация оратора давно уже выступает за внедрение системы учета затрат, которая обеспечила бы такую информацию. Поэтому делегация поддержала идею принятия Международных стандартов отчетности в государственном секторе. Тем временем она продолжит анализ вывода Генерального секретаря о том, что для обеспечения роста средств на Счете развития, возможно, потребуются другие механизмы.

18. **Г-жа Кумар** (Канада), выступая также от имени Австралии и Новой Зеландии, говорит, что предложение Генерального секретаря о временном приостановлении действия финансовых положений 5.3 и 5.4 для увеличения объема средств на Счете развития неприемлемо. Неиспользованные средства, которые вносят государства-члены на нужды Организации Объединенных Наций, должны возвращаться этим государствам. Факт отсутствия информации о результативности деятельности в рамках Счета развития должен быть учтен при обсуждении механизмов финансирования в будущем.

19. Что касается пересчета, то Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам вполне справедливо отметил, что произведенный недавно пересчет для двухгодичного периода 2006–2007 годов следует воспринимать как разовое решение. Поскольку финансирование Счета развития обеспечивается за счет сэкономленных средств, оратор спрашивает, как удалось произвести пересчет денежных средств на мероприятия, которые больше не осуществляются. Целесообразнее не

только не производить новый пересчет, но и не делать этого в отношении бюджета по программам на 2008–2009 годы. Финансирование Счета развития не отражается на обязательствах делегаций в отношении финансирования деятельности Организации Объединенных Наций в области развития. Счет развития — это лишь один из элементов финансирования в целях развития, который был создан в связи с возникшей конкретной переговорной проблемой десять лет назад. Едва ли такой подход, продиктованный опасениями относительно возможного сокращения бюджета, которые так и не оправдались, приемлем для политики Организации в области финансирования развития в будущем.

20. **Г-н Вирк** (Пакистан) напоминает, что, хотя одна из дополнительных целей создания Счета развития заключалась в повышении эффективности управления программами и административного руководства с точки зрения затрат, его основная цель состояла в укреплении потенциала развивающихся стран на основе экономического и технического сотрудничества в рамках индивидуальных проектов, дополняющих основные виды деятельности Организации в области развития. Не будучи основной структурой, Счет развития тем не менее внес полезный вклад в осуществление программ улучшения положения женщин, обеспечение устойчивого развития, установление торговых партнерских отношений и развитие информационно-коммуникационных технологий. Завершение 94 проектов общей стоимостью 67 млн. долл. США, выделенных в рамках пяти траншей, является вполне удовлетворительным результатом, при этом единственным реальным препятствием являются трудности финансирования. Обеспечение с самого начала осуществления проекта его надлежащего и предсказуемого финансирования за счет имеющихся средств имеет исключительно важное значение. Необходимо также шире использовать услуги местных экспертов и консультантов.

21. Приятно отметить, что 15 из 24 проектов в рамках бюджета на двухгодичный период 2006–2007 годов уже утверждены, и завершается рассмотрение остальных девяти проектов. Делегация оратора поддерживает предложение о пересчете средств для Счета развития на двухгодичный период 2007–2008 годов, чтобы достичь объема средств, рекомендованного Генеральным секретарем. При этом, однако, необходимо выявить дополнительные

источники для обеспечения стабильности Счета. Как показывает практика, общесистемной экономии средств недостаточно для удовлетворения все более широких и разнообразных потребностей из средств Счета. Кроме того, экономия средств за счет невыполнения, сокращения масштабов или отсрочки утвержденных мероприятий по программам недопустима.

22. Вызывает обеспокоенность то обстоятельство, что одним из основных препятствий для укрепления Счета развития является практика осуществления всех программ и мероприятий за счет имеющихся ресурсов. Приходится сожалеть о том, что нет никакого существенного прогресса в реализации установленного в 2002 году целевого задания на уровне 200 млн. долл. США и что в докладе Генерального секретаря не определены дополнительные источники финансирования. Поэтому делегация оратора поддержит идею использования излишков бюджетных средств для увеличения объема финансовых средств Счета развития, для чего потребуются устранить некоторые процедурные барьеры.

23. Экономия не должна отражаться на обычной деятельности по программам или создавать проблемы для персонала, связанные с вынужденным увольнением, однако все департаменты Организации Объединенных Наций должны и впредь проводить обзоры функционирования системы управления в целях повышения эффективности деятельности и сокращения накладных расходов. Трудно объяснить, почему объем средств, образовавшийся в течение пяти двухгодичных периодов, составляет лишь 67 млн. долл. США, при том, что развитие считается одним из ключевых направлений деятельности Организации Объединенных Наций, тем более, если учесть, что на деятельность по поддержанию мира и безопасности в связи с кризисными ситуациями, возникшими из-за недостаточного внимания к вопросам социально-экономического развития и искоренения нищеты, было израсходовано более 5 млрд. долл. США. Необходимо срочно увеличить объем средств на Счете развития, с тем чтобы он мог оказать существенную поддержку усилиям 132 развивающихся стран по достижению сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития и других целей в области прав человека и устойчивого развития.

24. Делегация оратора за строительство дополнительных конференционных помещений в Венском

международном центре и дополнительных служебных помещений в штаб-квартире Экономической комиссии для Африки на условиях, определенных соответственно в документах A/61/166 и A/61/158. Она признательна правительству Эфиопии за выделение дополнительного земельного участка для второго проекта и надеется, что другие принимающие страны, в которых планируется строительство дополнительных сооружений, последуют этому примеру.

25. **Г-жа Удо** (Нигерия) говорит, что вопрос о строительстве дополнительных служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки рассматривается в Комитете уже несколько лет. Приятно отметить, что официальное оформление передачи правительством Эфиопии земельного участка Организации Объединенных Наций завершено и ей выдан документ, подтверждающий право собственности. Осталось лишь решить вопрос о строительстве альтернативной дороги к помещениям, который, несомненно, будет вскоре улажен. Вместе с тем делегация оратора хотела бы получить разъяснение относительно того, как обычно поступает Организация Объединенных Наций в случае реконструкции или строительства дорог, учитывая, что к муниципальным властям Аддис-Абебы обратились с просьбой профинансировать строительство этой дороги. Было бы полезно ознакомиться с фактическим графиком осуществления этого проекта — сроков начала и завершения строительных работ. Она спрашивает, сколько фирм было отобрано для участия в торгах, когда они будут проведены и когда будет назначен координатор проекта. Обнадеживает то, что объем расходов на осуществление данного проекта в сумме примерно 11 млн. долл. США не изменился.

26. Что касается строительства дополнительных конференционных помещений в Венском международном центре, то делегация оратора удовлетворена тем, какой вклад сделало правительство принимающей страны. Она согласна с мнением Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о том, что удаление асбеста должно быть частью проекта.

27. Делегация оратора выступает в поддержку любых усилий, которые обеспечат увеличение объема ресурсов для Счета развития. Пересчет — это техническая корректировка бюджета, которую Комитет производит в случае необходимости, и ее не

следует смешивать с четко сформулированным мандатом Генеральной Ассамблеи, касающимся пополнения объема средств для Счета развития за счет излишков.

28. **Г-н Гетачеу** (Эфиопия) выражает уверенность в том, что все остающиеся вопросы, связанные с продлением срока аренды земельного участка и строительством коммунальной подъездной дороги, будут в ближайшее время решены. Он заверяет Комитет в том, что его правительство будет и далее оказывать Организации Объединенных Наций содействие в успешном завершении этого проекта.

29. **Г-жа Курода** (Япония) говорит, что ее делегация обеспокоена масштабами потерь Почтовой администрации Организации Объединенных Наций в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2005 года. Она просит представить ей дополнительные разъяснения в этой связи и спрашивает, можно ли использовать успешный опыт эффективного управления деятельностью почтовых служб в Женеве и Вене. Ее делегация вообще не приветствует предложения о приостановлении действия Финансовых положений Организации Объединенных Наций.

30. Хотя делегация оратора поддержала идею создания Счета развития в 1997 году как новаторского подхода к сокращению административных и прочих расходов ради осуществления деятельности в области развития, тем не менее над предложением Генерального секретаря относительно пересчета средств для этого Счета следует подумать, поскольку пересчет — это не экономия средств, и поэтому использовать его в качестве основы деятельности Счета нельзя. Он приемлем лишь в качестве разового мероприятия. Необходимо прежде всего передавать излишки бюджетных средств, как это предусмотрено Финансовыми положениями.

31. **Г-н Бандер** (Ирак) спрашивает, как обстоят дела со строительством дополнительных служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки, в частности с подрядами и прочими административными вопросами. Комитет должен быть в курсе событий.

32. **Г-жа Ван Буэрле** (Директор Отдела по планированию и составлению бюджета по программам) говорит, что для повышения рентабельности деятельности Почтовой администрации Организации

Объединенных Наций был принят целый ряд мер, в том числе разработан план сбыта продукции на рынки; проведены исследования, касающиеся новых рынков; начали использоваться персонифицированные марки; созданы новые веб-сайты и объединены два европейских отделения, и теперь управление всей деятельностью в Женеве будет осуществляться в Вене. Рассматривался вопрос о целесообразности привлечения внешних подрядчиков, однако эта идея была отвергнута по соображениям рентабельности. После представления второго доклада о работе в 2002–2003 годах был упразднен целый ряд должностей. Результаты этих мер сказались в двухгодичном периоде 2004–2005 годов. Что касается предлагаемого в докладе Генерального секретаря подхода, предусматривающего временное приостановление действия Финансовых положений, то оратор говорит, что доходы, которые обычно возвращаются государствам-членам в целях компенсации их начисленных взносов, будут переводиться в резервный фонд, общий объем которого составит 3,3 млн. долл. США. Что касается дополнительных служебных помещений в Аддис-Абебе, то предполагается, что их строительство начнется в апреле-июне 2007 года, и, если будет продвигаться успешно, завершится к марту 2009 года. Желание участвовать в торгах выразили пять компаний, и в настоящее время предпринимаются усилия для увеличения их числа. Что касается назначения координатора проекта, то прием заявлений на эту вакансию прекращен, идет их рассмотрение и вскоре начнутся собеседования.

33. **Г-жа Удо** (Нигерия) интересуется, чем продиктовано желание Секретариата увеличить число компаний, заинтересованных в строительстве объектов. Объясняется ли это тем, что пять подавших заявки компаний не отвечают предъявляемым требованиям или существует какое-то правило, устанавливающее минимальное число участников торгов. Кроме того, говорит она, из-за больших задержек график работ уже просто устарел. Она интересуется, когда будет рассмотрен вопрос о новом графике.

34. **Г-жа Ван Буэрле** (Директор Отдела по планированию и составлению бюджета по программам) говорит, что намерение расширить число компаний, участвующих в торгах, продиктовано отнюдь не тем, что компании, подавшие заявки, не отвечают предъявляемым требованиям. Учитывая масштабы

работ, было сочтено целесообразным расширить число участников, чтобы усилить конкуренцию. Что касается графика строительства, то она говорит, что, хотя его, вероятно, и следует скорректировать, тем не менее график, предусмотренный в документе A/61/158, еще можно выдержать.

*Заседание закрывается в 11 ч. 20 м.*